Notre village Travaillan

Janvier 2025 N° 115 www.travaillan.fr

L'ÉDITO DU MAIRE

En cette nouvelle année, toute l'équipe municipale et moi-même vous présentons nos meilleurs vœux de santé, bonheur et prospérité.

Travaillan fait partie du programme de recensement de la population ; l'agent recenseur effectue actuellement cette tâche dans le village.

Le questionnaire est à compléter sur internet ou à retourner en mairie.

Tous les travaux suspendus en 2024 reprendront dès que possible :

-l'aire de jeux pour enfants avec la réfection du sol et des structures ainsi que la réparation de l'abribus ;

- la plantation d'arbres sur plusieurs sites du village financée par le Département dans la cadre du dossier de subventions « 50 000 arbres en Vaucluse » dans la cour de l'école, au boulodrome, à la salle des fêtes, au ball trap et aux abords du cimetière.

- le clocher de l'église sera nettoyé et fermé pour que les pigeons ne bloquent plus le mécanisme des cloches.

- le projet de maisons pour Séniors continue d'avancer ; le permis est accordé.

- l'éclairage LED du boulodrome a été installé en fin d'année par le Syndicat d'Electrification Vauclusien qui a financé ces travaux ; un grand merci.

Valérie a repris son poste à l'agence postale communale ; les horaires ont été modifiés :

ouverture au public du lundi au vendredi de 8h45 à 12h.

Merci à Nadine de l'avoir remplacée.

Pour recevoir toutes les informations et les annonces de la commune pensez à installer l'application gratuite « Panneau Pocket » sur votre téléphone. Passez en mairie si vous avez besoin d'aide.

Bien à vous, Isabelle DALADIER

Extrait des délibérations du 3 décembre 2024

Dossier Grand Delta Habitat – solution du règlement du litige

Mme le Maire rappelle le projet de construction de 16 logements sociaux par Grand Delta Habitat, contesté à la majorité, par la nouvelle équipe municipale en 2020, qui a entrainé un contentieux.

La commune est condamnée à payer à Grand Delta Habitat la somme de 401 930.73 €.

Un versement de 246 000 € à Grand Delta Habitat sera fait avant le 31 décembre 2024.Le solde de 155 930.73 € sera inscrit au budget 2025 et sera versé après le vote du budget 2025 à Grand Delta Habitat, et ce, avant le 30 juin 2025.

Extrait des délibérations du 16 décembre 2024

Augmentation du prix de location de la Salle des Fêtes, du terrain communal « Ball Trap » et du parking

Mme le Maire propose au Conseil de ne pas les modifier mais ouvrir à la réservation de la salle des fêtes aux communes autres que la CCAOP.

Augmentation du prix du repas à la Cantine et des créneaux de Garderie

Mme le Maire propose une hausse de 5 centimes par repas pour les enfants et les adultes. Les tarifs pénalités seront donc revus en conséquence. Elle indique que les tarifs des créneaux de Garderie n'ont pas été modifiés l'année dernière et propose de ne pas les modifier pour 2025.

Augmentation du prix des loyers des logements communaux

Mme le Maire propose au Conseil de réviser les prix sur la base des Indices de référence des loyers, publications de l'INSEE.

Questions diverses

Katia VESSIOT demande si le distributeur automatique (pizza, produits divers) est en fonction. Mme le Maire répond qu'il ne sera opérationnel qu'au premier semestre 2025.

Annie MEUNIER indique que l'eau potable a une forte odeur de chlore. Précise avoir contacté la SAUR, mais n'a pas obtenu de réponse. Mme le Maire répond que les travaux sur le réseau de Camaret, sont en cours. En cas de consommation importante durant la période de fin d'année, il est possible qu'il soit nécessaire d'utiliser de l'eau en bouteille. Une information sera adressée via Panneau Pocket, dès que nous aurons les informations en Mairie.

Cyril BRUSCOLINI rappelle que le recensement de la population démarre le 4 janvier 2025. L'agent recenseur, Mme Pascale BONNET, déposera les formulaires dans les boîtes aux lettres. Les réponses peuvent être réalisées soit par internet soit sur papier. Merci de lui réserver un bon accueil. Elle relancera les personnes qui n'auront pas répondu. Le message sera relayé via Panneau Pocket.

Frédéric DARRIBAU demande où en est de la réparation de l'abribus. Cyril BRUSCOLINI indique avoir trouvé une solution avec la pose de deux plaques. Le coût est d'environ 400 €. Mme le Maire indique que la réparation peut être réalisée.

Frédéric DARRIBAU indique qu'un tas de terre est déposé proche du City. Mme le Maire répond que la commune a bénéficié d'un don de terre végétale en provenance de la construction du nouveau siège de la CCAOP. Cette terre servira aux futures plantations.

Octobre rose à Travaillan

Encore une fois l'association SAFE a mobilisé ses adhérents pour soutenir la ligue contre le cancer. Cette manifestation a permis de récolter près de 700 €. Une dame a témoigné de la nécessité de se faire dépister quel que soit son âge.

Le Rallye des Terres

Pour la 33 ème édition l'équipage de Jean Louis et Lison Latour a été classé 73 ème au classement général et 6 ème de classe. Félicitions à eux !

Cueillette des olives

Une partie de l'équipe municipale accompagnée de Mme le Maire a ramassé les olives de la commune permettant de produire 7 litres d'huile donnés à la cantine de l'école. Trituration offerte par Monsieur Yvon GRAS .

Les ateliers de Noël

Pour notre plus grande joie, enfants, parents, grands-parents, amis ont confectionné des décorations de Noël pendant les petits ateliers du samedi matin à la bibliothèque : bonheur de vivre ensemble : papillotes, café, bonne humeur et paillettes collées partout. Sans oublier toutes les belles choses réalisées à la maison ou à l'école et les dons de certains habitants.

N'est-il pas beau le centre de notre village ? Tout se balance au gré du vent dans les arbres de la place, sur les sapins de bois, sous le porche de l'école ou la porte de l'église.

Rendez-vous est pris pour l'année prochaine. Nous recommencerons ...Merci à toutes les petites mains pour ce beau travail.

Vivement Noël ! 🎄 ♥ Annie MEUNIER

Goûter de Noël pour nos aînés

Le vendredi 20 décembre près d'une quarantaine de personnes était présente pour partager un moment convivial.

La Municipalité leur a remis un colis de Noël.

Vœux du Maire

Le samedi 4 janvier, Madame le Maire, accompagnée de son équipe municipale, a présenté ses vœux aux Travaillannais en présence des Maires des autres communes et du Sénateur Jean-Baptiste Blanc .

Elle a remercié le personnel de la commune, souhaité la bienvenue aux nouveaux arrivants.

Bonne année 2025

Urbanisme

La déclaration d'urbanisme : Vous souhaitez réaliser des petits travaux ou des modifications sur une construction ? Avant de commencer, vous devez obtenir une autorisation préalable de travaux (DP).
La DP est obligatoire pour réaliser les travaux qui ne sont pas soumis à permis de construire. Il peut s'agir de création de surfaces, d'aménagements intérieurs et/ou extérieurs ou encore de changements de destination : exemple : aménagement d'un garage pour le rendre habitable . (renseignements en mairie).
Le permis de construire : Vous souhaitez construire un bâtiment de plus de 20 m² ou faire des travaux importants sur une construction existante ? Suivant la situation de votre projet, vous devez obtenir une autorisation d'urbanisme auprès de la mairie en déposant un permis de construire (PC).
L'architecte conseil se déplace en mairie afin de vous conseiller sur votre projet.

Prochaines permanences en mairie de Travaillan :
Jeudi 23 janvier 2025 / jeudi 20 février 2025 / jeudi 20 mars 2025 **de 9h à 10h.**

L'avenir de votre territoire vous intéresse ?

Le Syndicat Mixte du SCOT du Bassin de Vie d'Avignon invite les habitants à venir s'informer et s'exprimer sur la révision du SCOT du Bassin de Vie d'Avignon et notamment le Document d'Orientations et d'Objectifs (DOO) lors de deux réunions publiques prévues :

- Le Mardi 28 janvier à 18h30 au Théâtre Municipal d'Orange, cours Aristide Briand à ORANGE
- Le Mardi 4 février à 18h30 à la Maison des Associations, rue de l'Église à ALTHEN DES PALUDS

Mise à jour de la liste électorale

Devant le retour important de courriers électoraux lors des derniers scrutins de 2024, le code électoral précise que l'électeur doit effectuer tout changement d'état civil (ajout et retrait du nom d'épouse seulement). Chaque électeur doit obligatoirement régulariser sa situation auprès du service élections de sa mairie en prouvant son attache à la commune. A défaut, l'électeur s'expose à être radié d'office de la liste électorale.

Recensement citoyen

Vous êtes Français et vous allez bientôt avoir 16 ans ? Vous vous interrogez sur ce qu'est le recensement citoyen (parfois appelé par erreur recensement militaire) ? Faire votre recensement citoyen à l'âge de 16 ans est obligatoire, que vous viviez en France ou à l'étranger. Vous devez le faire dans les 3 mois qui suivent votre 16ème anniversaire. Après avoir fait votre recensement, vous obtenez une attestation (indispensable pour vous inscrire à un examen, BEP, Bac...). Vous êtes convoqué à la journée de défense et du citoyen JDC. Vous êtes inscrit automatiquement sur les listes électorales dès votre 18ème anniversaire afin de pouvoir voter. Votre mairie vous accompagne dans cette démarche.

https://www.service-public.fr/

L'agence postale communale

Depuis le mois de novembre les horaires d'ouverture ont été modifiés:

8h45—12h00 du lundi au vendredi

Valérie Boulle sera présente pour vous accueillir.

Tel 04.90.62.25.09 (standard Poste)

ETAT CIVIL

Il nous a quitté

Monsieur LESSCHAEVE Julien le 29 décembre 2024

Ils se sont dit oui

David DUSSERRE et Nathalie ARNAUD le 5 octobre 2024

Bienvenue à

Enzo, Léo, Mattéo BONFILS né le 26 octobre 2024

AGENDA

* **Samedi 25 janvier**

Loto du club de foot

* **Samedi 15 mars**

Crespéou, repas du comité des loisirs de Travaillan à 19h30

* **Dimanche 23 mars**

Loto de l'amicale laïque de Travaillan

* **Mercredi 16 avril à 18h00**

Commémoration de la stèle du Plan de Dieu

UN PEU D'HISTOIRE

« On ne voit bien qu'avec le cœur ».

Le Petit Prince est-il né dans le Plan-de-Dieu ?

Tout le monde connait *Le Petit Prince* d'Antoine de Saint-Exupéry. C'est en effet le livre le plus traduit et le plus lu au monde (après les différents livres religieux). Pour rappel dans ce livre, Saint-Exupéry raconte la rencontre imaginaire qu'il fit dans le désert lors d'une panne d'aviation. Le livre a été publié à New-York en 1943. Il a depuis été traduit dans environ 600 langues ou dialectes et 145 millions d'exemplaires dans le monde dont 12 millions en France ont été vendus.

Revenons à notre Plan-de-Dieu. Il faut savoir qu'après la crise du Phylloxéra qui frappa notre région en priorité dès 1863 (le premier cas en France fut détecté à Roquemaure). Il n'y eut plus de vignes dans le Plan-de-Dieu qui devint pendant près d'un siècle un herme ou harmas, un désert en quelque sorte. Ce vaste espace plat et déboisé remplissait toute les conditions pour en faire un aérodrome pour l'aviation naissante.

En 1923, les militaires s'installent dans le Plan-de-Dieu pour y établir un aérodrome avec une piste en herbe, un hangar, un bureau et un atelier. L'aérodrome est à la fois civil et militaire sous la responsabilité de l'armée de l'air. La piste sert en particulier aux élèves pilotes de la base d'Istres. En 1933, un meeting d'aviation est organisé. Un accident matériel survient, le pilote est sain et sauf mais l'avion est détruit.

En avril 1934, Antoine de Saint-Exupéry entre au service de la propagande (service de presse) d'Air France. En 1937, il est mandaté pour effectuer une prospection en Afrique Occidentale Française (AOF). Le 17 janvier 1937, il part du Bourget avec son avion Simoun. Son vol commence mal : il doit se poser en urgence sur la piste du Plan-de-Dieu, son moteur ayant une baisse de régime. En effet celui-ci n'était pas équipé d'un dispositif de réchauffage du carburateur pour éviter la formation de givre. Il lui faudra attendre une température extérieure plus clémente pour repartir.

Tous ces faits sont authentiques mais à partir de là, ce que je vais raconter, je ne l'ai bien vu « *qu'avec le cœur…* »

C'est pendant sa halte forcée dans le désert du Plan-de-Dieu que Saint-Ex a imaginé pour la première fois le conte du *Petit Prince* et, plus tard en 1944, quand les lightnings P-38 à double fuselage déboulaient des dentelles de Montmirail pour mitrailler le Plan- de-Dieu, il y en avait un piloté par Saint-Ex à la recherche du Petit Prince. Il le retrouvera le 31 juillet 1944 dans la mer au large de Marseille. Le serpent avait la forme d'un des messerschmitts qui se cachaient à cette époque dans les bois de Velage…

Le lightning P38 de Saint-Expéry

Pierre CRIQUET.

DEVOIR DE MEMOIRE

Commémoration de la Victoire et de la Paix le *11 novembre*, jour anniversaire de l'Armistice, et hommage aux morts pour la France. Une cérémonie particulièrement émouvante puisqu'elle a impliqué fortement les enfants. Après s'être longuement préparés au sein de leur école, quatre élèves : Estelle, Robin, Clément et Baptiste ont lu chacun un texte sur l'Armistice.

Commémoration du 5 décembre

Journée nationale d'Hommage aux Harkis et aux « Morts pour la France » pendant la guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de la Tunisie ce jeudi 5 décembre 2024 devant le Monument aux Morts du cimetière de Travaillan. Cérémonie organisée conjointement par les villes de Travaillan et Camaret-sur-Aygues en présence de Madame Isabelle Daladier, de Monsieur Philippe de Beauregard, des élus des deux conseils municipaux et des représentants des associations civiles et militaires.

Médecins de garde 1er semestre

JANVIER	FEVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN
1er	1er et 2	1er et 2	5 et 6	1er, 2, 3 et 4	1er
Dr ENAULT Marie-Alice 04 90 29 65 85 31 bis, Bd F. Mistral 84420 Piolenc	Dr GONZALEZ Gérôme 04 90 41 94 01 31, Av. F. Gonnet 84850 Camaret / Aigues	Dr ODDON Pascal 04 90 60 00 42 8 bis, Rue Gl de Dianoux 84830 Sérignan du-Comtat	Dr DOLL Andréas 04 90 40 64 76 Route du Plan de la Galle 84100 Uchaux	Dr BORIZOVSKY Emilija 04 90 34 30 51 84290 Cairanne	Dr VINCENT Alain 04 90 29 71 81 21 bis, Bd F. Mistral 84420 Piolenc
4 et 5	8 et 9	8 et 9	12 et 13	du 8 au 11	7 et 8
Dr VINCENT Alain 04 90 29 71 81 21 bis, Bd F. Mistral 84420 Piolenc	Dr ROCCI Marie-Dominique 04 90 29 65 85 31 bis, Bd Fr. Mistral 84420 Piolenc	Dr ENAULT Marie-Alice 04 90 29 65 85 31 bis, Bd F. Mistral 84420 Piolenc	Dr BRETECHER Anne 04 90 37 19 69 34, Av. Jean Moulin 84550 Mornas	Dr ENAULT Marie-Alice 04 90 29 65 85 31 bis, Bd F. Mistral 84420 Piolenc	Dr ODDON Pascal 04 90 60 00 42 8 bis, Rue Gl de Dianoux 84830 Sérignan du-Comtat
11 et 12	15 et 16	15 et 16	du 19 au 21	17 et 18	14 et 15
Dr BAILLY Brigitte 04 90 37 29 95 Rue de la Clavonne 84850 Camaret / Aigues	Dr FRANCOZ Michèle 04 90 30 80 26 2-38, Ch. de Moreau 84290 Sainte-Cécile les-Vignes	Dr BRETECHER Anne 04 90 37 19 69 34, Av. Jean Moulin 84550 Mornas	Dr FRANCOZ Michèle 04 90 30 80 26 2-38, Ch. de Moreau 84290 Sainte-Cécile les-Vignes	Dr ROCCI Marie-Dominique 04 90 29 65 85 31 bis, Bd Fr. Mistral 84420 Piolenc	Dr BRETECHER Anne 04 90 37 19 69 34, Av. Jean Moulin 84550 Mornas
18 et 19	22 et 23	22 et 23	26 et 27	24 et 25	21 et 22
Dr BRETECHER Anne 04 90 37 19 69 34, Av. Jean Moulin 84550 Mornas	Dr BAILLY Brigitte 04 90 37 29 95 Rue de la Clavonne 84850 Camaret / Aigues	Dr ROCCI Marie-Dominique 04 90 29 65 85 31 bis, Bd Fr. Mistral 84420 Piolenc	Dr VINCENT Alain 04 90 29 71 81 21 bis, Bd F. Mistral 84420 Piolenc	Dr GONZALEZ Gérôme 04 90 41 94 01 31, Av. F. Gonnet 84850 Camaret / Aigues	Dr FRANCOZ Michèle 04 90 30 80 26 2-38, Ch. de Moreau 84290 Sainte-Cécile les-Vignes
25 et 26		29 et 30		du 29 au 31	28 et 29
Dr BORIZOVSKY Emilija 04 90 34 30 51 84290 Cairanne		Dr FRANCOZ Michèle 04 90 30 80 26 2-38, Ch. de Moreau 84290 Sainte-Cécile les-Vignes		Dr VINCENT Alain 04 90 29 71 81 21 bis, Bd F. Mistral 84420 Piolenc	Dr DOLL Andréas 04 90 40 64 76 Route du Plan de la Galle 84100 Uchaux

Comité de rédaction: Isabelle Daladier, Patricia Lispal, Annie Meunier, Bernard Sculfort, Katia Vessiot